



BOSCH



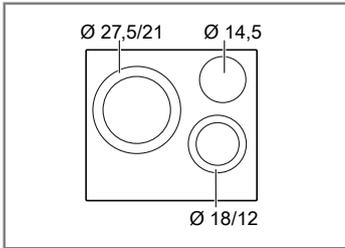
Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

電陶爐

PKK6..FP..

[zh-tw] 使用手冊

PKK6..FP..



目錄

1	安全性	3
2	避免財物損失	4
3	環境保護和節省能源	4
4	深入瞭解	5
5	基本操作	6
6	PowerBoost 功能	7
7	兒童鎖	7
8	時間功能	8
9	自動關閉	8
10	擦拭保護	8
11	能源消耗顯示	9
12	基本設定	9
13	清潔和保養	10
14	排除故障	10
15	廢棄處理	11
16	客戶服務	11

1 安全性

請注意以下的安全須知。

1.1 一般提示說明

- 請仔細閱讀本說明書。
- 請妥善保管使用說明書、電器憑證以及產品資訊，以備日後查閱或提供給下一位使用者。
- 如本電器於運送途中受損，切勿安裝。

1.2 使用須知

只有具備相關證照的專業人員才能在不使用插頭的情況下連接本電器。保固範圍不包括因錯誤安裝造成的損壞。

本機僅可於以下地點使用：

- 準備食物和飲料。
- 監督之下。烹飪時間較短時，應注意過程不能中斷。
- 僅限私人家庭和居家環境的室內區域。
- 最高可在海拔 2000 公尺以下使用

請勿將本電器用於以下用途：

- 使用外部計時器或單獨的遙控器。EN 50615 所涵蓋之電器的操作若已關閉，則不適用於此情況。

1.3 用戶限制

凡年滿 8 歲的孩童，身體、感官或智力有缺陷及缺乏相關操作經驗人士，必須在負責其安全的人員監督下或了解電器安全及相關危險的人員指導下才可使用本電器。

請勿讓孩童將本電器當成玩具玩耍。

凡 15 歲以上的孩童除非在監督下，否則不得進行清潔及保養的工作。

請確保 8 歲以下的孩童遠離電器及電源線。

1.4 安全使用

警告 – 火災風險!

在無人監看的爐上烹調油脂相當危險並且可能引起火災。

- ▶ 高溫油脂必須要有人監看，切勿放任不管。
- ▶ 切勿試圖用水滅火，而是要關閉電器然後蓋上蓋子或防火毯來撲滅火焰。

爐具表面非常高溫。

- ▶ 請勿在爐具表面或附近放置易燃物品。
- ▶ 請勿在爐具表面存放物品。

本電器呈現高溫。

- ▶ 爐具正下方的抽屜內請勿存放易燃物品或噴霧罐。

爐蓋可能會因過熱、著火或碎裂的物質而導致事故。

- ▶ 請勿使用爐蓋。

食物可能會著火。

- ▶ 烹飪過程必須有人監看。即使過程快速仍需有人監看。

警告 – 燙傷風險!

使用期間，本電器和其可觸摸的部位皆呈現高溫，尤其是爐架（若有）。

- ▶ 請務必小心，避免觸摸到加熱元件。
- ▶ 8 歲以下的兒童必須遠離本電器。

爐具防護欄可能會導致意外。

- ▶ 請勿使用爐具防護欄。

本電器在使用期間會呈現高溫。

- ▶ 清潔前先讓本電器冷卻。

警告 – 觸電風險!

維修不當可能發生危險。

- ▶ 唯有合格的專業人員方可維修電器。
- ▶ 僅限使用原廠零件來維修電器。
- ▶ 若本電器的電源線損壞，必須交由合格的專業人員進行更換。

電器損壞或電源線損壞時可能發生危險。

- ▶ 請勿操作受損的電器。
- ▶ 若表面破裂，請關閉電器以避免可能的觸電。請勿從總開關關閉電器，而是透過保險絲盒中的保險絲加以關閉。

- ▶ 請聯絡客戶服務。 → 頁次 11

濕氣滲入可能會導致觸電。

- ▶ 請勿使用蒸氣清潔機、高壓清潔機清潔本電器。

電子設備的電纜絕緣層接觸到高溫的電器組件，可能會熔化。

- ▶ 電子設備的連接電纜請勿接觸到高溫的電器組件。

⚠ 警告 – 受傷風險!

鍋底和烹調區域之間若有液體，可能會突然間將鍋具炸飛。

- ▶ 烹調區域和鍋底之間務必保持乾燥。

⚠ 警告 – 窒息風險!

孩童有可能用包材將頭部套住或將自己纏住而造成窒息。

- ▶ 請確保孩童遠離包材。

- ▶ 請勿讓孩童玩耍包材。

孩童可能會吸入或吞食小型零件而造成窒息。

- ▶ 請確保孩童遠離小型零件。

- ▶ 切勿讓孩童玩小型零件。

2 避免財物損失

注意!

粗糙的鍋底會刮傷玻璃陶瓷。

- ▶ 請檢查烹調用具。

空煮可能會損壞烹調用具或本電器。

- ▶ 請勿將無內容物的鍋具置放在高溫的烹調區域上空燒。

定位錯誤的烹調用具可能導致本電器過熱。

- ▶ 請勿將高溫的平底鍋或鍋具放置在控制元件或爐具架上。

若有堅硬或尖銳的物品掉落在爐具上，可能會導致損壞。

- ▶ 請勿讓堅硬或尖銳的物品掉落在爐具上。

不耐熱材料會在高溫烹調區域上熔化。

- ▶ 請勿使用爐灶保護膜。
- ▶ 請勿使用鋁箔紙或塑膠器皿。

2.1 常見的損壞概覽

此處可查看常見的損壞以及如何避免損壞的建議。

損壞	原因	措施
污漬	食材溢出	溢出的食材請立即使用玻璃刮刀清除。
污漬	不合適的清潔劑	請使用適用於玻璃陶瓷的清潔劑。
刮痕	鹽、糖或沙子	請勿將爐具當作工作平台或層架使用。
刮痕	粗糙的鍋底	請檢查烹調用具。
變色	不合適的清潔劑	請使用適用於玻璃陶瓷的清潔劑。
變色	鍋具磨損，例如：鋁合金	移動時，請抬高鍋具或平底鍋。
貝殼狀裂痕	糖或高糖食材	溢出的食材請立即使用玻璃刮刀清除。

3 環境保護和節省能源

3.1 廢棄包材處理

包材符合環保要求且可回收。

- ▶ 請分類處理各組件。

3.2 節約能源

若注意此提示說明，將會降低電器消耗的能源。

選擇符合鍋具尺寸的烹飪區。置中放置烹調用具。

請使用底部直徑與烹調區域直徑相符的烹調用具。

提示：烹調用具製造商通常只會提供鍋具的上方直徑。

鍋具上方直徑通常比底部直徑大。

- 不合適的烹調用具或未完全覆蓋住烹飪區，會消耗很多能源。

使用合適的蓋子蓋住鍋具。

- 烹調時鍋具無蓋，本電器需要更多能源。

請勿頻繁掀蓋。

- 掀蓋時，會流失很多能源。

請使用玻璃蓋。

- 無須掀蓋，即可從玻璃蓋看見鍋具內部。

請使用平底的鍋具和平底鍋。

- 非平底的鍋具會提高能源消耗。

請使用符合食材份量的烹調用具。

- 僅裝少量內容物的大型烹調用具需要更多能源加熱。

使用少量水熬煮。

- 烹調用具內的水越多，需要更多能源來加熱。

提前調低烹調火力。

- 續煮火力太高，等於浪費能源。

請善用爐具的餘溫。長時間烹調時，請於烹調時間結束前5-10分鐘關閉本烹調區域。

- 餘溫未利用會增加能耗。

可以在隨附的產品證明書和該電器網路上的產品頁面找到

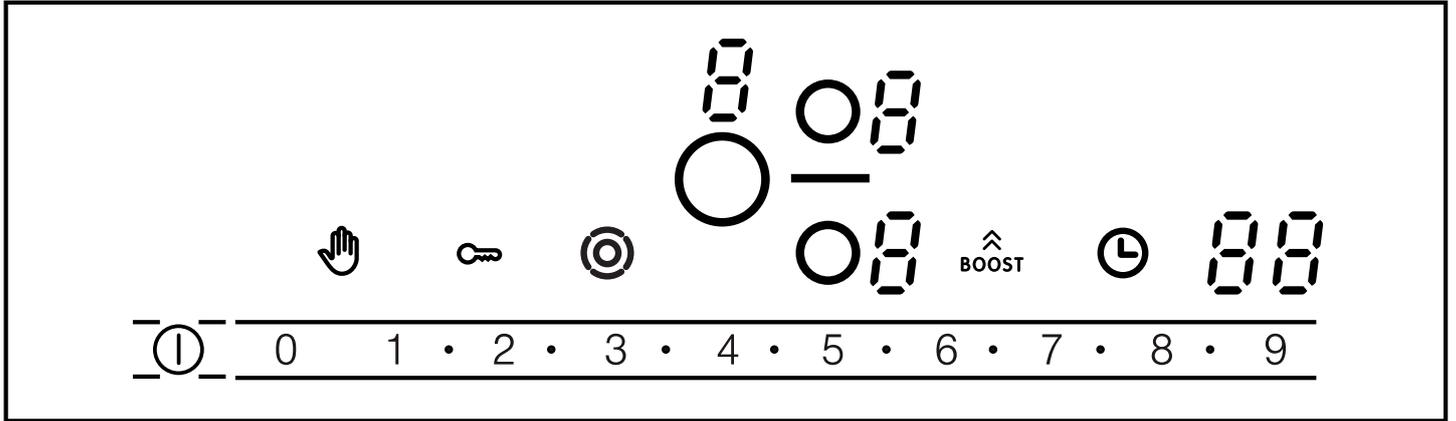
符合 (EU) 66/2014指令的產品資訊。

4 深入瞭解

本機使用說明書適用於多種爐具。有關爐具的尺寸數據可在規格概覽中找到。→ 頁次2

4.1 操作面板

可透過操作面板設定電器的所有功能並獲得有關操作狀態的資訊。



4.2 顯示

顯示內容包含所設定的數值和功能。

顯示	名稱
1-9	烹調火力
H/h	餘熱
b	PowerBoost 功能
88	定時器

4.3 觸控區

觸控欄位是屬於觸摸非常靈敏的區域。如要選定功能，請點擊相應的欄位。

觸控區	名稱
⓪	總開關
☞	擦拭保護
🔑	兒童鎖
🎯	區域自動控制裝置
○	選擇烹調區域
1•2•3•...9	設定範圍
🕒	定時器
⤴ BOOST	Powerboost

注意事項

- 請保持控制面板乾燥。濕氣會影響功能。
- 請勿在顯示和觸控區附近移動鍋具。電子裝置可能會過熱。

4.4 烹調區域

此處可查看烹調區域不同的自動控制裝置概覽。啟動自動控制裝置時，相應的顯示會亮起。若開啟一個烹調區域，會以上一次設定的火力開啟。

烹調區域	名稱	啟用和停用
○	單圈感應烹調區域	選擇烹調區域。
◎	雙圈感應烹調區域	選擇烹調區域。 按一下 ◎。

注意事項

- 烹調區域發光模式中的暗區是基於技術緣故。對烹調區域的功能沒有任何影響。
- 烹調區域會透過開啟和關閉加熱來調節溫度。即使在最大功率的狀況下，也可以開啟和關閉加熱模式。
- 在多圈感應烹調區域上，可以在不同時間裡開啟或關閉烹調區域的加熱模式和被啟用的區域。
原因：
 - 可以防止敏感組件過熱。
 - 本機具有防止電力過載的功能。
 - 能夠達到最佳的烹調效果。

4.5 餘熱顯示

本爐具的每個烹調區域皆備有兩段式餘熱顯示。餘熱顯示亮起時，請勿觸摸烹調區域。

顯示	含義
H	烹調區域溫度很高，可以用來為菜餚保溫或融化糖層。
h	烹調區域溫度很高。

5 基本操作

5.1 啟動或關閉爐具

使用總開關開啟和關閉爐具。
若在關閉後的頭 4 秒重新啟動本機，爐具會以先前的設定啟動運行。

5.2 開啟爐具

- ▶ 按一下 ①。
- ✓ ① 上方的燈條亮起。
- ✓ 操作面板顯示和烹調火力顯示  亮起。
- ✓ 本爐具可以隨時開始運作。

5.3 關閉爐具

若所有烹調區域均關閉一段時間 (10-60 秒)，則爐具會自動關閉。

- ▶ 按一下 ①。
- ✓ ① 上方的顯示燈亮起。
- ✓ 顯示隨即熄滅。
- ✓ 所有烹調區域已關閉。
- ✓ 餘熱顯示亮起，直到烹調區域充分冷卻。

5.4 設定烹調區域

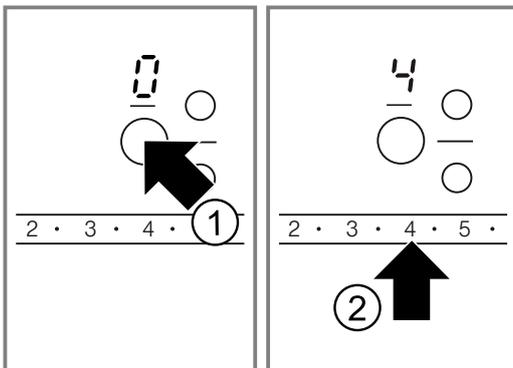
必須先選擇一個烹調區域，然後才能進行設定。
在設定範圍中設定所需的烹調火力。

烹調火力	
1	最低功率
9	最高功率
.	每一個烹調火力皆備有一個中間段位，例如 4。

5.5 設定烹調火力

要求：爐具被開啟。

1. 利用 ○ 選擇烹調區域。
- ✓ 烹調火力顯示中會亮起 。烹調火力顯示中會亮起 。
2. 在設定範圍中設定烹調火力。



5.6 改變烹調火力

1. 利用 ○ 選擇烹調區域。
2. 在設定範圍中設定烹調火力。

5.7 關閉烹調區域

1. 利用 ○ 選擇烹調區域。

2. 在設定範圍中設定 0。

✓ 若已關閉烹調區域，大約 10 秒後會出現餘熱顯示。

注意事項：最後設定的烹調區域保持啟用狀態。可以設定烹調區域，無須重新選擇。

5.8 烹調設定建議

在此可查看各種菜餚搭配烹調火力的概覽。
烹調時間可能會因菜餚種類、重量、厚度和品質而有所差異。續煮火力取決於所使用的烹調用具。

烹調提示說明

- 以烹調火力 9 短時間烹調。
- 偶爾攪拌濃稠的食物。
- 在炙燒或烘烤過程中會釋出大量水份的食物切成小塊。
- 節能烹飪技巧。→ 頁次 4

融化

料理	續煮火力	持續烹飪時間以分鐘為單位
巧克力、糖層	1-1.	-
奶油、蜂蜜、明膠	1-2	-

加熱或保溫

燉菜，例如：燉扁豆	1-2	-
牛奶 ¹	1-2.	-
水煮香腸 ¹	3-4	-

¹ 不使用蓋子製作餐點。

解凍和加熱

菠菜，冷凍	2.-3.	10-20
燉牛肉，冷凍	2.-3.	20-30

小火烹調或燉

馬鈴薯丸子 ^{1,2}	4.-5.	20-30
魚類 ^{1,2}	4-5	10-15
白醬，例如貝夏媚醬	1-2	3-6
拌醬，例如法式伯那西醬或荷蘭醬	3-4	8-12

¹ 加上蓋子將水煮到沸騰。

² 不使用蓋子繼續烹調。

煮、蒸或燉

米加上兩倍水量	2-3	15-30
米布丁	1.-2.	35-45
帶皮馬鈴薯	4-5	25-30
鹽水馬鈴薯	4-5	15-25
義大利麵、麵條 ^{1,2}	6-7	6-10
燉菜、湯	3.-4.	15-60
蔬菜，新鮮	2.-3.	10-20
蔬菜，冷凍	3.-4.	10-20

¹ 加上蓋子將水煮到沸騰。

² 不使用蓋子繼續烹調。

壓力鍋菜餚	4-5	-
¹ 加上蓋子將水煮到沸騰。 ² 不使用蓋子繼續烹調。		
燉煮		
牛肉捲	4-5	50-60
鍋燜	4-5	60-100
燉牛肉	2.-3.	50-60
以少量油煎煮 無蓋煎煮菜餚。		
肉片，不裹上或裹上麵包粉	6-7	6-10
肉片，冷凍	6-7	8-12
魚排，不裹上或裹上麵包粉 ¹	6-7	8-12
牛排，3 cm 厚	7-8	8-12
肉丸，3 cm 厚 ¹	4.-5.	30-40
漢堡排，2 cm 厚 ¹	6-7	10-20
禽類胸部，2 cm 厚 ¹	5-6	10-20
禽類胸部，冷凍 ¹	5-6	10-30
魚或魚柳，不裹粉	5-6	8-20
魚或魚柳，裹上麵包粉	6-7	8-20
¹ 翻動餐點數次。		

魚或魚柳，裹上麵包粉，冷凍， 例如炸魚條	6-7	8-12
小龍蝦、大蝦	7-8	4-10
炒新鮮蔬菜或菇類	7-8	10-20
亞洲風味炒蔬菜或肉片	7.-8.	15-20
平底鍋菜餚、冷凍	6-7	6-10
薄煎餅	6-7	連續
歐姆蛋	3.-4.	連續
荷包蛋	5-6	3-6
¹ 翻動餐點數次。		

油炸

用 1-2 l 的油分批油炸食物，每份 150-200 g。無蓋烹調菜餚。

冷凍食品，例如薯條或雞塊	8-9	-
炸馬鈴薯丸，冷凍	7-8	-
肉類，例如雞肉	6-7	-
魚肉，裹上麵包粉或麵糊	5-6	-
蔬菜，菇類，裹上麵包粉或麵糊 天婦羅	5-6	-
點心，例如甜甜圈或柏林果醬麵包、 水果裹啤酒麵糊	4-5	-

6 PowerBoost 功能

使用 PowerBoost 功能，相較於烹調火力 9 可更快速加熱較大水量。

Powerboost 功能僅可在標有  的烹調區域上使用。

6.1 開啟 PowerBoost 功能

警告 – 火災風險!

使用 Powerboost 功能可使油脂會迅速升溫。油脂會迅速燃燒。

▶ 烹飪過程切勿無人看守。

要求： 使用雙圈感應烹調區域時，必須打開第二個燈絲電路才能使用 Powerboost 功能進行操作。

1. 選擇烹調區域。
 2. 在設定範圍中按一下 .
- ✓ 顯示  亮起。

6.2 關閉 PowerBoost 功能

若不關閉 Powerboost 功能，則該功能會在一段時間後自動關閉。烹調區域會切換回烹調火力 9。

1. 選擇烹調區域。
 2. 設定任何續煮火力。
- ✓ 顯示  熄滅。

7 兒童鎖

使用兒童鎖可防止孩童開啟爐具。

7.1 開啟兒童鎖

要求： 爐具已關閉。

- ▶ 按住  約 4 秒。
- ✓  上方的顯示燈亮起 10 秒。
- ✓ 爐具已鎖定。

7.2 關閉兒童鎖

- ▶ 按住  約 4 秒。
- ✓ 封鎖已解除。

7.3 自動兒童安全鎖

使用此功能，當您關閉爐具時，兒童安全鎖會自動打開。自動兒童安全鎖可在基本設定中啟動。→ 頁次 9

8 時間功能

本電器具備不同的時間設定功能，可用來設定烹調持續時間或廚房計時器。

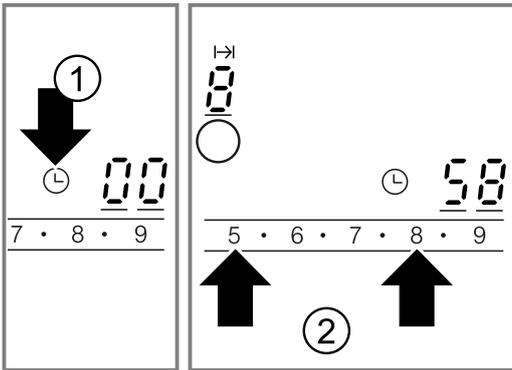
8.1 烹調持續時間

為所需的電爐輸入烹調持續時間。設定時間結束後，電爐會自動關閉。
烹調持續時間最多可設定至99分鐘。

設定持續時間

要求：烹調區域已選擇並加以設定。

- 按一下 。
- 烹調區域的顯示  亮起。在定時器顯示亮起 。
- 在 10 秒內在設定範圍設定所需的烹調持續時間。



- ✓ 烹調持續時間開始倒數。若為多個烹調區域設定了烹調持續時間，則將顯示所選烹調區域的烹調持續時間。
- ✓ 烹調持續時間結束後，烹調區域隨即關閉。有訊號會響起並在顯示亮起  10 秒。顯示  亮起。

更正或刪除烹調持續時間

- 選擇烹調區域。
- 按一下 。
- 顯示  亮起。
- 在設定範圍將烹調持續時間更改或調至 。

關閉烹調持續時間訊號

可手動關閉訊號。

- ▶ 按一下任一符號。
- ✓ 顯示熄滅，訊號音停止。

9 自動關閉

若長時間不更改烹調區域的設定，則會啟動自動關閉功能。
烹調區域關閉的時間取決於設定的烹調火力（1 到 10 個小時）。
關閉烹調區域的加熱模式。烹調區域顯示中的 *FB* 交替閃爍，並且也閃爍餘熱顯示 *H/h*。

10 擦拭保護

打開爐具時若在操作面板上進行擦拭，則可能會更改設定。為避免這種情況，您的爐具有擦拭保護。
總開關未包含在擦拭保護中。爐具可隨時關閉。

自動計時器

您可利用此功能為所有電爐預選烹調持續時間。啟動任一電爐後，所預選的烹調持續時間開始倒數。設定時間結束後，電爐會自動關閉。

您可以在基本設定中打開自動計時器。→ 頁次9

提示：自動計時器適用於所有電爐。您可以減少或刪除單個電爐的烹調持續時間。→ 頁次8

8.2 廚房計時器

您可以時間設定最長為99分鐘，之後會發出訊號音。廚房計時器與所有其他設定無關。

設定廚房定時器

- 開啟廚房定時器。
可以利用 2 種不同的方式開啟廚房定時器。

已選擇烹調區域的情況	在 10 秒內按下  兩次。
未選擇烹調區域的情況	按一下  。

- ✓ 顯示  亮起。
- 2. 在 10 秒內在設定範圍設定所需的時間。
- ✓ 時間開始倒數。
- ✓ 時間結束後，訊號音響起。在定時器顯示亮起 。廚房定時器顯示  亮起。顯示在 10 秒後關閉。

顯示時間

- ▶ 利用  選擇廚房定時器。
- ✓ 時間顯示 10 秒。

更正時間

- 利用  選擇廚房定時器。
- 在設定範圍中設定所需時間。

關閉定時器訊號音

可手動關閉訊號。

- ▶ 按一下任何觸控區。
- ✓ 顯示熄滅，訊號音停止。

9.1 在自動關閉後繼續烹煮

- 按一下任何觸控區。
- 顯示熄滅。
- 重新設定。

10.1 啟用擦拭保護

- ▶ 按一下 。
- ✓ 訊號音響起。
- ✓  上方的顯示燈亮起。

- ✓ 操作面板會封鎖 30 秒。

11 能源消耗顯示

此功能會顯示啟動和關閉爐具之間的總能源消耗。關閉後，能源消耗會以 kWh 為單位顯示 10 秒鐘，例如：1.08 kWh。

該顯示的準確度取決於電網的電壓品質。該顯示可在基本設定中啟動。→ 頁次 9

12 基本設定

您可以根據需要調整電器的基本設定。

12.1 基本設定概覽

在此可查看基本設定和出廠預設值概覽。

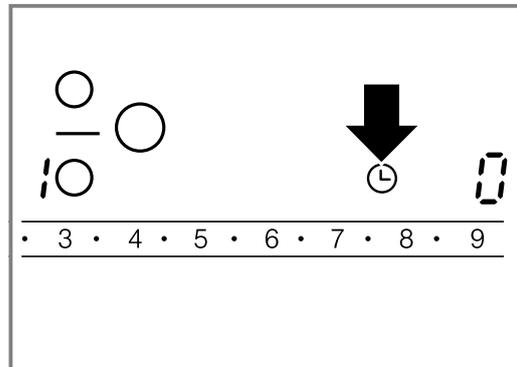
顯示	選擇
c1	自動兒童鎖 0 - 已關閉。 ¹ 1 - 已開啟 2 - 手動和自動兒童鎖被關閉。
c2	訊號音 0 - 確認訊號和錯誤操作訊號被關閉。總開關訊號保持開啟狀態。 1 - 僅錯誤操作訊號被開啟。 2 - 僅確認訊號被開啟。 3 - 確認訊號和錯誤操作訊號被開啟。 ¹
c3	能源消耗顯示 向您的電力供應商詢問電源電壓。 0 - 電量顯示被關閉。 ¹ 1 - 電源電壓為 230 V 時的用電量顯示。 2 - 電源電壓為 400 V 時的用電量顯示。 3 - 電源電壓為 220 V 時的用電量顯示。 4 - 電源電壓為 240 V 時的用電量顯示。
c5	自動定時器 00 - 已關閉。 ¹ 1-99 - 烹調區域關閉之前的烹調持續時間。
c6	定時器結束訊號的持續時間 1 - 10 秒。 ¹ 2 - 30 秒。 3 - 1 分鐘。
c7	啟用加熱元件 0 - 已關閉。 1 - 已開啟 2 - 關閉烹調區域之前的最後設定。 ¹
c9	烹調區域的選擇時間 0 - 無限制：可以隨時設定最後選擇的烹調區域，而無需重新選擇。 ¹ 1 - 在選擇後的 10 秒內可以設定最後選擇的烹調區域。然後，必須在設定前重新選擇烹調區域。
c0	恢復為原廠設定 0 - 已關閉。 ¹ 1 - 已開啟。

¹ 出廠設定值

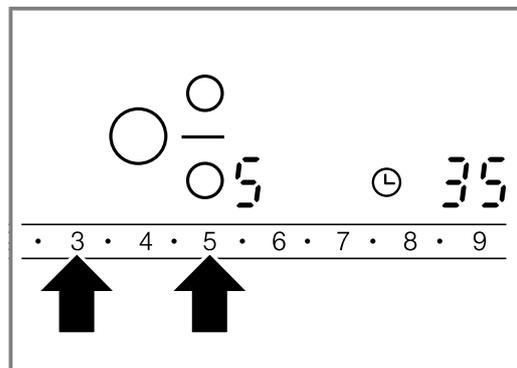
12.2 變更基本設定

要求：爐具已關閉。

1. 開啟爐具。
2. 在接下來的 10 秒內按住 ⏸ 4 秒。



- ✓ c 和 1 在左方顯示螢幕中交替閃爍。
 - ✓ 右方顯示螢幕上會亮起 0。
3. 連續按下 ⏸，直到所需的顯示出現在顯示螢幕左方。
 4. 在設定範圍中設定所需數值。



5. 按住 ⏸ 4 秒。
- ✓ 設定被啟用。

提示：若要退出基本設定而不保存，請用 ⏸ 關閉爐具。重新開啟爐具並重新設定。

13 清潔和保養

為了讓電器長時間保持功能順暢，請仔細進行清潔和保養。

13.1 清潔劑

可至客戶服務、線上商店或專賣店購買合適的清潔劑和玻璃刮刀。

注意！

不合適的清潔劑可能損害本電器的表面。

- ▶ 請勿使用不合適的清潔劑。

不合適的清潔劑

- 未稀釋的清潔劑
- 洗碗機專用清潔劑
- 去污劑
- 具腐蝕性的清潔劑，例如：烤箱噴霧或去漬油
- 具研磨力的海綿
- 高壓清洗機和蒸汽噴射機

13.2 清潔玻璃陶瓷

請於每次使用後清潔爐具，避免烹飪殘留燒焦堆積。

注意事項： 請注意有關不合適清潔劑的資訊。 → 頁次 10

要求： 爐具已冷卻。

1. 使用玻璃刮刀清除嚴重髒污。
2. 使用玻璃陶瓷清潔劑清潔本爐具。
請遵守清潔劑包裝上的清潔提示說明。

提示： 使用玻璃陶瓷專用海綿可達到良好的清潔效果。

13.3 清潔爐具架

使用後若發現上面有灰塵或污漬請清潔爐具。

注意事項

- 請注意有關不合適清潔劑的資訊。 → 頁次10
- 請勿使用玻璃刮刀。

1. 使用高溫清洗液和軟布清潔爐具架。
使用前使用新的海綿布徹底清洗。
2. 用軟布將其擦乾。

14 排除故障

機器上發生的輕微故障，大多可以自行解決。聯絡客戶服務之前，請先利用故障排除資訊嘗試自行解決問題。此舉可避免不必要的開銷。

⚠ 警告 – 受傷風險！

維修不當可能發生危險。

- ▶ 唯有合格的專業人員方可維修電器。
- ▶ 若本電器發生故障，請致電客戶服務。

⚠ 警告 – 觸電風險！

維修不當可能發生危險。

- ▶ 唯有合格的專業人員方可維修電器。
- ▶ 僅限使用原廠零件來維修電器。
- ▶ 若本電器的電源線損壞，必須交由合格的專業人員進行更換。

⚠ 警告 – 燙傷風險！

爐具在加熱，但顯示功能未運作。

- ▶ 請關閉保險絲盒中的保險絲。
- ▶ 請聯絡客戶服務。

⚠ 警告 – 火災風險！

爐具會自動關閉，無法操作。稍後可能會在無意間自行啟動，

- ▶ 請關閉保險絲盒中的保險絲。
- ▶ 請聯絡客戶服務。

14.1 顯示螢幕上的提示說明

故障	原因及疑難排解
無	電源發生故障。 1. 檢查機器的家用保險絲。 2. 嘗試用其他電子機器檢查是否有電源故障。
全部指示燈閃爍	控制面板上有水或其他物體。 ▶ 擦乾控制面板或移除物體。
F2	在高功率設定下，使用數個電熱板的時間過長。電熱板已關閉，以保護電子裝置。 1. 稍候片刻。 2. 觸碰任一觸控區域。 ✓ 當訊息不再出現時，代表電子裝置已充分冷卻。您可繼續烹調。
F4	儘管已透過 F2 進行關閉，但電子裝置又再度變熱。 所有電熱板因此關閉。 1. 稍候片刻。 2. 觸碰任一觸控區域。 ✓ 當訊息不再出現時，代表電子裝置已充分冷卻。您可繼續烹調。

故障	原因及疑難排解
F 5 及加熱設定交替閃爍。發出訊號聲。	控制面板旁有高溫鍋具。電子設備有過熱的風險。 ▶ 移開鍋具。 ✓ 指示燈會在稍後立即熄滅。
F 5 及訊號聲	控制面板旁有高溫鍋具。電熱板已關閉，以保護電子裝置。 1. 移開鍋具。 2. 稍候片刻。 3. 觸碰任一觸控區域。 ✓ 當訊息不再出現時，代表電子裝置已充分冷卻。您可繼續烹調。
F 8	電熱板開啟時間過長，已自動關閉。 您可以立即再開啟電熱板。
dE 及電熱板未加熱	示範模式已啟用。 1. 短暫關閉保險絲盒中的斷路器，讓機器中斷電源30秒。 2. 在接下來的三分鐘內觸碰面板上的任一觸控區域。
顯示幕上會出現一個「E」開頭的訊息，例如E0111。	電子裝置已偵測到故障。 1. 關閉再重新開啟本機。 ✓ 若只是偶發性的狀況，則訊息會消失。 2. 若訊息再度顯示，請聯絡售後服務中心。請於致電時指出確切的錯誤訊息。 → 「客戶服務」，頁次11

15 廢棄處理

可在此了解如何妥善處理舊電器。

15.1 舊電器處理

舊電器在經由合乎環保的標準處理後，可以回收有價值的原材料。

▶ 請以環保的方式進行本電器的廢棄處理。

關於現行廢棄物處理的相關資訊，請向經銷商及當地或市政管理單位查詢。



本機已根據歐盟法令 2012/19/EU 關於電氣和電子設備之規定（報廢電子電氣設備，WEEE）進行了標記。該法令是在全歐盟範圍內有關廢棄設備回收處理和再生利用的有效法律依據。

16 客戶服務

若在使用上有任何疑問，無法自行排除電器故障或需要維修服務，請聯絡本公司的客戶服務。

有關您所在國家/地區的保固期和保固條款的詳細資訊，請向本公司的客戶服務、經銷商或本公司網站查詢。

聯絡客戶服務時，需要提供電器的產品編號 (E-Nr.) 和生產編號 (FD)。

可在隨附的客戶服務目錄或本公司的網站查看客戶服務聯絡資料。

16.1 產品編號 (E-Nr.) 和生產編號 (FD)

可在電器的規格銘板上查看產品編號 (E-Nr.) 和生產編號 (FD)。

規格銘板位於以下位置：

- 電器證書上。
- 爐具的底部。

如需快速重複查看電器資料和客戶服務電話號碼，可將資料加以記錄。

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Taiwan RoHS Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
內外殼 Enclosure	○	○	○	○	○	○
電路板 PCB	○	○	○	○	○	○
加熱板 Heating Plate	○	○	○	○	○	○
加熱模組 Thermal Module	○	○	○	○	○	○
電源線 Power Cord Plug	○	○	○	○	○	○
<p>備考 1 : “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考 2 : “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考 3 : “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com

博西家用電器股份有限公司

台北市內湖區洲子街80號11樓
0800-368-888
www.bosch-home.com.tw



9001689788 (011109)

zh-tw